



ANEKS UGOVORA O AUTORSKOM DELU - opšti uslovi izvršenja ugovornih obaveza-

1. IZVRŠENJE UGOVORNIH OBAVEZA

Član 1

Shodno Ugovoru o autorskom delu, ugovarači su njegovi potpisnici ("Autor" i "Korisnik").

Autor ima pravo da angažuje „Treću stranu”: ili kao delimičnu sopstvenu profesionalnu podršku/pomoć u realizaciji predmetnog autorskog dela iz člana I Ugovora o autorskom delu ili po osnovu koautorstva na tom delu. Pri tome, i u slučaju nastanka nepredviđenih okolnosti - definisanih članovima 57, 58, 59 i 60 ovog Aneksa (tj. "Više sile"), on ostaje jedini odgovoran za celokupno izvršenje svih svojih "Ugovoreni obaveza", specifikovanih u članu II Ugovora o autorskom delu.

Član 2

Korisnik je saglasan sa mogućim angažovanjem "Treće strane", u smislu člana 1 ovog Aneksa.

Član 3

Koautori su nosioci zajedničkih autorskih prava nad celokupnim autorskim delom iz člana I Ugovora o autorskom delu odn. nad pojedinim njegovim delovima.

Za prenošenje autorskih prava sa koautorskog dela na Korisnika, u smislu članova 15 i 16 ovog Aneksa, neophodna je saglasnost svih koautora.

Koautor ne sme uskratiti svoju saglasnost iz prethodnog stava protivno načelu savesnosti i poštenja, niti činiti bilo šta što škodi ili bi moglo naškoditi interesima ostalih koautora i realizaciji Ugovora o autorskom delu u celini.

Za prenos autorskih prava nad celokupnim autorskim delom iz člana I Ugovora o autorskom delu – sa Autora odn. koautora na Korisnika (u smislu stavova 1, 2 i 3 ovog člana), isključivo, je ovlašćen Autor kao ugovorna strana.

2. DEFINICIJE KORIŠĆENIH POJMOVA

Član 4

"Ugovorne strane" pravno-formalno označavaju ugovarače koji potpisuju/sklapaju ovaj Ugovor.

"Autor" je ugovarač koji, kao fizičko lice, realizuje autorsko delo naručeno od strane Korisnika –



pod uslovima definisanim Ugovorom o autorskom delu i ovim Aneksom.

“**Korisnik**” je ugovarač koji, kao fizičko ili pravno lice, naručuje autorsko delo od Autora – pod uslovima definisanim Ugovorom o autorskom delu i ovim Aneksom.

“**Ugovorne obaveze**” podrazumevaju sve one obaveze i Autora i Korisnika koje su “specifikovane” Ugovorom o autorskom delu i ovim Aneksom – kako profesionalne, tako i one pravno-formalne prirode.

“**Saglasnost**” podrazumeva, isključivo, pismeno prihvatanje (putem e-mail-a) svih odredbi Ugovora o autorskom delu, svih odredbi ovog Aneksa, kao i svih odredbi, eventualnih, naknadno definisanih aneksa Ugovora o autorskom delu – od strane oba ugovarača: i Autora i Korisnika.

“**Autorsko delo**” (“**ATD**”) podrazumeva sve zadatke koji se odnose na: (1) perspektivnu restituciju geometrijskih i dimenzionih karakteristika postojećih prostornih struktura – na osnovu njihovih analognih/digitalnih fotografija, GPS-, Google Earth- ili video-zapisa, (2) „bezkontaktno“ premeravanje površina i zapremina postojećih prostornih struktura – na osnovu njihovih, prethodno restituisanih geometrijskih i dimenzionih karakteristika, (3) izradu ortografskih prikaza postojećih prostornih struktura – rektifikacijom njihovih analognih/digitalnih fotografija, GPS-, Google Earth- ili video-zapisa, (4) 3D modelovanje postojećih prostornih struktura - na osnovu njihove, prethodno restituisane, geometrije i dimenzionih karakteristika, (5) doradu generisanih 3D modela (editovanje/inverzni inženjering) - redefinisanjem njihove postojeće geometrije i dimenzionih karakteristika, i (6) izradu specifičnih video-animacija – korišćenjem prethodno generisanih 3D modela. Rezultati realizacije navedenih zadataka su delovi – “Prilozi” predmetnog “autorskog dela.

“**Usluge**” označavaju autorski angažman na izradi “ATD”-a, uključujući i sve druge profesionalne aktivnosti Autora, neophodne za uspešno okončanje realizacije Ugovora o autorskom delu u pogledu postizanja “Kompletnosti” a čija je “Specifikacija” data u članu II Ugovora o autorskom delu. “Usluge” mogu biti realizovane: odjednom ili fazno – kada čine tzv. “FAZE” njihove realizacije.

“**Specifikacija**” označava skup svih ugovorenih “Usluga” Autora, neophodnih za realizaciju “ATD”-a, skup svih ugovorenih aktivnosti/zadataka Korisnika u pogledu pružanja relevantne profesionalne podrške/pomoći Autoru na planu realizacije “ATD”-a, kao i skup ostalih funkcionalnih, tehničkih i drugih zahteva čija je “Specifikacija”, takodje, data u članu II Ugovora o autorskom delu a na šta su saglasnost dala oba ugovarača. Sadržaj “Specifikacije” može biti modifikovan, ukoliko na izmene, takodje, daju saglasnost oba ugovarača.

“**Kompletnost**” podrazumeva: (1) celovitost u izvršavanju svih “specifikovanih usluga” Autora (tj. celovitost svih ugovorno definisanih “Priloga” ATD-a) - bilo da se realizuju odjednom ili poštovanjem ugovorenih “Faza” i (2) celovitost u izvršavanju svih ugovorenih aktivnosti/zadataka Korisnika koje su vezane za (a) pružanje eventualne profesionalne podrške/pomoći Autoru u izvršenju njegovih “Usluga” - u vidu i obimu definisanim Ugovorom o autorskom delu i (b) isplatu ugovorenog autorskog honorara Autoru – u iznosima i dinamici definisanim Ugovorom o autorskom delu.

“**Poverljiva informacija**” predstavlja onu informaciju o jednom ugovaraču sa kojom je, iz profesionalnih razloga, morao biti upoznat i drugi ugovarač a koja samoinicijativno – bez saglasnosti oba ugovarača, ni od jednog od njih ne sme biti prethodno ili u budućnosti obelodanjena: direktno ili indirektno, usmeno ili u pisanoj formi, ili pomoću crteža, ili na bilo koji drugi način koji bi je učinio dostupnom “Trećim licima” – bilo da se radi o dokumentima, prototipima, uglednim primercima, postrojenjima, procesima, tehnologijama, marketinškom i



promotivnom materijalu, uključujući i privredne tajne, "know-how", inovacije i drugu intelektualnu svojinu, licence, istraživačke i razvojne informacije, proizvodne planove, proizvode, usluge, dizajn, crteže, softverske i druge kodove bilo kog tipa, statističke podatke o cenama i naplati, delovodnim knjigama, poslovnim i finansijskim izveštajima bilo koje vrste i prirode, karakteristikama ili kapacitetu, budžetu, sadržaju kompjuterskih fajlova, korespondenciji, o listama korisnika i dobavljača, potom, informacije o korisnicima i dobavljačima, njihovim zaposlenima i agencijama, brojevima računa, tržištu, razvoju, kao i sve ostale informacije o jednom ugovaraču nedozvoljeno obelodanjene ili učinjene dostupnim "trećim licima" od strane drugog ugovarača.

"Pravo intelektualne svojine" ("PIS") odnosi se na patente (uključujući i njihova reizdanja u celosti, njihove odeljke, nastavke i dodatke), registraciju patenata, tzv. "korisne modele", registrovane robne marke, poslovna imena, trgovačke tajne, registrovan ili neregistrovan dizajn, uključujući autorska prava, etička prava i bilo koji drugi oblik zaštite po osnovu zakona o patentima i autorstvu Republike Srbije pa, time, i po osnovu njihove primene u ovim oblastima, ili po osnovu prava koja proističu iz drugih zakona ili po osnovu prava koja se primenjuju u skladu sa zakonima druge jurisdikcije ili bilateralnog ili multilateralnog ugovornog režima.

3. POMOĆ KORISNIKA

Član 5

U cilju uzajamno korektno i efikasne implementacije Ugovora o autorskom delu, Korisnik će obezbedjivati Autoru svu neophodnu a razumnu – obostrano dogovorenu profesionalnu podršku/pomoć, specifikovanu u članu II Ugovora o autorskom delu. U slučaju da je potreban boravak Autora na lokaciji Korisnika, Korisnik će mu za sve vreme boravka besplatno obezbedjivati i svu neophodnu opremu (kompjutersku, foto, telekomunikacionu i dr.), uključujući i radni i boravišni prostor.

Član 6

Ukoliko u toku realizacije Ugovora o autorskom delu, Korisnik bude prinudjen da izvrši zamenu bilo kog od svojih zaposlenih - angažovanih kao profesionalna podrška/pomoć Autoru u pružanju njegovih "Usluga" (u smislu člana 5 ovog Aneksa), predviđena zamena će biti istih stručnih kvalifikacija, promptno najavljena Autoru (slanjem e-mail obaveštenja) i, paralelno sa tim, odmah i sprovedena.

Član 7

Korisnik će u potpunosti i pravovremeno informisati Autora (putem e-mail-a) o svojim namerama saglasnim Ugovoru o autorskom delu i ovom Aneksu, o problemima u realizaciji Ugovora sa sopstvene strane, o eventualno nastalim problemima u poslovnom procesu i uzajamnoj razmeni informacija i o svim drugim činjenicama i okolnostima kojih je svestan a sa kojima Autor treba da bude upoznat zbog važnosti koje imaju za uspešnu realizaciju Ugovora o autorskom delu.

Član 8

Autor će u potpunosti i pravovremeno informisati Korisnika (putem e-mail-a) o svojim namerama saglasnim Ugovoru o autorskom delu i ovom Aneksu, o problemima u realizaciji Ugovora sa



sopstvene strane, o eventualno nastalim problemima u poslovnom procesu i uzajamnoj razmeni informacija i o svim drugim činjenicama i okolnostima kojih je svestan a sa kojima Korisnik treba da bude upoznat zbog važnosti koje imaju za uspešnu realizaciju ovog Ugovora o autorskom delu.

4. SARADNJA UGOVARAČA

Član 9

Do operativnog stupanja na snagu Ugovora o autorskom delu, u smislu člana 33 ovog Aneksa, oba ugovarača će imati medjusobno razmenjene adrese svojih e-mail naloga koje će, sve do okončanja realizacije Ugovora, u smislu istog člana, biti namenjene njihovoj uzajamnoj poslovnoj korespodenciji. U slučaju da bilo koji ugovarač mora da promeni svoju e-mail-adresu, o tome će, koristeći tu novu adresu, odmah obavestiti drugog ugovarača.

U cilju neometanog odvijanja poslovne e-mail korespodencije – saglasno dinamici i rokovima propisanim članom VIII Ugovora o autorskom delu, oba ugovarača će svakodnevno (pet radnih dana u nedelji) i to minimum jedanput dnevno (u periodu od 12.00-16.00 sati), kontrolisati svoju elektronsku poštu korišćenjem e-mail naloga koji su, shodno prethodnom stavu ovog člana, odabrani za obavljanje ovakvog vida komunikacije.

Prilikom slanja svakog e-mail-a, obe ogovorne strane će potvrditi sledeće opcije za slanje: "Save a copy in sent-mail" i "Request a return receipt" (ili njima adekvatne).

Do okončanja realizacije Ugovora o autorskom delu, u smislu člana 33 ovog Aneksa, svaki od ugovarača će čuvati (u svom outbox-u odn. inbox-u) sve odlazeće odn. dolazeće e-mail-poruke kojima se obavlja poslovna korespodencija vezana za realizaciju Ugovora.

U slučajevima kada su veličine (u „megabajtima“) Korisnikovih „ulaznih“ fajlova (usmerenih ka Autoru) odn. Autorovih „izlaznih“ fajlova/„Priloga“ (usmerenih ka Korisniku) takve da prelaze maksimalne kapacitete pripadajućih e-mail sandučića iz stava 1 ovog člana, njihova on-line razmena će se obavljati „Rapid-Share“-om, uz istovremenu najavu ovakvog načina slanja, upravo, korišćenjem e-mail naloga iz istog stava.

5. PRIMENLJIVOST ODREDBI UGOVORA

Član 10

Sve odredbe Ugovora o autorskom delu primenljive su i na svaku od naknadno "Ugovorenih obaveza" Autora/Korisnika (pod uslovom da su "Specifikovane" posebnim aneksima Ugovora o autorskom delu), kao i na svaki dodatni sporazum (takodje definisan u formi aneksa) koji, eventualno, proizlazi iz tih naknadno "Ugovorenih obaveza".

Izmene i dopune pojedinih odredbi Ugovora o autorskom delu (u smislu aneksa) i/ili ugovora u celini, obavezujući su samo ukoliko se na njih saglase oba ugovarača.

Član 11

U slučaju da se bilo koja odredba Ugovora o autorskom delu i/ili ovog Aneksa pred sudom,



pokaze ništavnom ili neprimenljivom, ništavnost ili neprimenljivost takve odredbe ne utiče na druge odredbe niti na punovažnost/efektivnost Ugovora o autorskom delu u celini. Ugovarači će se dobrovoljno sporazumeti oko izmena takve ništavne ili neprimenljive odredbe, kako bi je učinili validnom i legalnom i omogućili da, kao takva, što približnije odrazi njihovu originalnu nameru/potrebu.

6. OPERATIVNA REALIZACIJA SPECIFIKOVANIH UGOVORNIH OBAVEZA

(Procedura isporuke "Priloga" u okviru "ATD"-a)

Član 12

Odmah po okončanju rada na realizaciji specifikovanih „Priloga“ u okviru „ATD“-a (saglasno krajnjem odn. parcijalnim rokovima iz člana VIII Ugovora o autorskom delu), Autor će (na način definisan članom 9 ovog Aneksa) e-mail-om - u „rar“ formatu, Korisniku poslati šifrirani fajl/fajlove sa tim „Prilozima“, zajedno sa pratećim tekstom koji sadrži spisak poslatih fajlova (ukoliko takvih ima više).

Član 13

Korisnik će u roku od najviše jednog radnog dana od dana prispeća šifriranog fajla/fajlova, u smislu člana 12 ovog Aneksa, povratnim e-mail-om obavesti Autora o prijemu kompletne šifrirane e-mail-ispоруke (sadržaja saglasnog priloženom spisku), uz navodjenje dodatne informacije o završnoj isplati, shodno članu 27 ovog Aneksa.

7. AUTORSKA PRAVA I NJIHOV PRENOS

Član 14

Autor će (u smislu članova 1,2, i 3 ovog Aneksa a prema važećem Zakonu o autorskim i srodnim pravima Republike Srbije) - samostalno ili kao koautor posedovati sva autorska prava nad „ATD“-om iz člana I Ugovora o autorskom delu, sve dok se ne izvrši prenos tih prava na Korisnika, u smislu članova 15 i 16 ovog Aneksa.

Član 15

Shodno članu 3 ovog Aneksa a nakon podmirivanja svih „Ugovornih obaveza“ od strane oba ugovarača (u smislu člana 33 ovog Aneksa), Autor će ustupiti - preneti na Korisnika svoje odn. „zajedničko“ autorsko pravo nad sadržajem i formom celokupnog „ATD“ iz člana I Ugovora o autorskom delu – vezano za mogućnost njegovog neograničenog korišćenja, objavljivanja i eventualne dalje distribucije.

Shodno članu 3 ovog Aneksa a nakon podmirivanja svih „Ugovornih obaveza“ od strane oba ugovarača (u smislu člana 33 ovog Aneksa), Autor će ovlastiti Korisnika da neograničeno može raspolagati celokupnim „ATD“-om iz člana I Ugovora o autorskom delu – bez teritorijalnih i vremenskih ograničenja i to na način i u svrhu koje Korisnik samostalno odredi.



Član 16

Autor će preneti isključivo pravo na Korisnika da celokupni „ATD“ iz člana I Ugovora o autorskom delu, u budućnosti može ustupati i „Trecim licima“, bez prethodne saglasnosti Autora, pri čemu su Korisnik odn. „Treće lice“ u obavezi da uz „ATD“ uvek naznačavaju ime i prezime Autora, kao i godinu realizacije.

Član 17

Bez prethodne saglasnosti Autora, niko ne sme vršiti naknadne izmene sadržaja (editovanje/inverzni inženjering) nijednog od „Priloga“ u okviru „ATD“-a i to po bilo kom osnovu.

Član 18

Autor neće snositi nikakvu odgovornost za posledice nastale nepoštovanjem članova 16 i 17 ovog Aneksa.

8. TARIFE I PROCEDURA ISPLATE HONORARA

8.1. Autorski honorar za pružanje specifikovanih „Usluga“

Član 19

Na ime naknade za realizaciju svih autorskih „Usluga“ („Specificiranih“ u članu II Ugovora o autorskom delu) i prenos autorskih prava nad celokupnim „ATD“-om – sa Autora na Korisnika (u smislu članova 15 i 16 ovog Aneksa), Korisnik će isplatiti Autoru sledeći ukupan fiksni bruto iznos autorskog honorara (sadržavajući PDV i ostala potraživanja od strane Države Srbije) – virmanski, uplatom na žiro-račun „Agencije“ (shodno članu X Ugovora o autorskom delu), pri čemu će, za korisnike iz Republike Srbije, transfer navedenih sredstava biti izvršen u dinarskoj protivvrednosti koja se obračunava prema srednjem kursu evra - objavljenom od strane Narodne banke Srbije na dan tog transfera.

8.2. Autorski honorar za dodatni angažman

Član 20

Ukoliko Korisnik od Autora očekuje dodatni angažman što, po mišljenju Autora ne podpada pod one njegove „Usluge“ koje su specifikovane članom II Ugovora o autorskom delu, troškove tog angažmana Korisnik će podmiriti prema tarifi koja je predmet uzajamnog dogovora sa Autorom.

U tom slučaju, Autor će e-mail-om obavestiti Korisnika o činjenici da zahtevani dodatni posao predstavlja njegov neugovoreni ekstra-angažman i navesti dodatnu „Specifikaciju“ svih, po njegovom mišljenju, neophodnih dopunskih aktivnosti oba ugovarača, potom, cenu za sopstveni dodatni posao, mogući krajnji rok za njegovo okončanje i predloženi datum isplate ekstra-honorara. Ovo obaveštenje, Autor će e-mail-om poslati Korisniku u roku od najviše tri radna dana od dana prijema Korisnikovog e-mail-zahteva za dodatnim angažmanom. Korisnik će u roku od



najviše dva radna dana od dana prispeća Autorovog e-mail-odgovora, e-mail-om obavestiti Autora da li prihvata ili odbija sve navedeno.

Član 21

U slučaju da, shodno članu 20 ovog Aneksa, Korisnik ne prihvati sve navedeno od strane Autora, oba ugovarača će u duhu tolerancije otpočeti zajedničke e-mail-dogovore oko obostrano prihvatljivih uslova i obima dodatnog angažmana - sve do postizanja obostrane saglasnosti.

Član 22

Oba ugovarača će otpočeti sa sopstvenim dodatnim angažmanom, precizno definisanim po svim pitanjima iz člana 20 ovog Aneksa odn. po svim naknadno usaglašenim pitanjima iz člana 21 ovog Aneksa, odmah nakon prethodno dobijene e-mail-saglasnosti Korisnika u smislu člana 21 ovog Aneksa.

Član 23

Troškovi dodatnog angažmana Autora, u smislu člana 20 ovog Aneksa, ići će na teret Autora samo u slučaju kada potreba za tim dodatnim angažmanom proističe iz nerealizacije jedne ili više Autorovih „Usluga“, specifikovanih članom II Ugovora o autorskom delu.

8.3. Procedura isplate honorara

Član 24

Autor će, po osnovu ostvarene „Kompletnosti“ iz člana 4 ovog Aneksa, od Korisnika naplatiti sva svoja ukupna finansijska potraživanja ugovorena članom X stav 1 Ugovora o autorskom delu, i to: (1) u slučaju dugoročnije saradnje (kod koje je period operativne realizacije Autorovih „Usluga“ duži od 20 radnih dana) - parcijalno tj. dinamikom jednom mesečno (svakog 20.og u mesecu) ili (2) u slučaju kratkoročne saradnje (kada je taj operativni period između 5 i 20 radnih dana) – jednokratno, po okončanju celokupnog „ATD“-a u smislu člana 33 ovog Aneksa.

Korisnik će Autoru isplatiti njegova finansijska potraživanja - na način i u roku definisanim članom VIII Ugovora o autorskom delu. Korisnik nema pravo da izvrši poravnjanje tih finansijskih potraživanja na bilo koji način, niti da obustavi njihovu isplatu (osim u slučaju „Više sile“).

Član 25

Autor neće započeti sa pružanjem svojih „Usluga“ sve dok mu Korisnik, na ime akontacije, ne isplati deo od 30% ukupnog ugovorenog fiksnog bruto autorskog honorara definisanog članom X stav 1 Ugovora o autorskom delu (sadržavajući PDV i ostala potraživanja od strane Države Srbije) - virmanski, uplatom na žiro-račun „Agencije“, pri čemu će, za korisnike iz Republike Srbije, transfer navedenih sredstava biti izvršen u dinarskoj protivvrednosti koja se obračunava prema srednjem kursu evra - objavljenom od strane Narodne banke Srbije na dan tog transfera.



Član 26

Autor će otpočeti sa izvršenjem svih svojih „Ugovornih obaveza“ (uključujući i pružanje „Usluga“ tj. rad na „ATD“-u), isključivo, nakon dobijanja potvrde od strane Agencije o izvršenoj uplati avansa iz člana 25 ovog Aneksa - na žiro-račun Agencije.

Član 27

Uz Korisnikovu e-mail-potvrdu iz člana 13 ovog Aneksa o prispeću šifriranog fajla/fajlova u smislu člana 12 ovog Aneksa, Korisnik će poslati Autoru i datum do koga će mu isplatiti preostali fiksni deo finansijskih potraživanja (i, time, izmiriti celokupni fiksni iznos bruto-autorskog honorara ugovorenog članom X stav 1 Ugovora o autorskom delu), i to na način istovetan onom koji se odnosio na transakciju avansa.

Ovaj rok će Korisnik prethodno ugovoriti sa „Agencijom“, pri čemu on ne može biti duži od deset radnih dana, računato od trenutka slanja Autoru svoje e-mail-potvrde o uspešnom (i kompletnom) prijemu šifriranog fajla (fajlova) u smislu člana 13 ovog Aneksa.

Član 28

Po dobijanju potvrde od strane Agencije o izvršenom transferu preostalih finansijskih potraživanja Autora iz člana 27 ovog Aneksa - sa računa Korisnika na račun Agencije, Autor će u roku od najviše dva radna dana, e-mail-om dostaviti Korisniku šifru/šifre koje omogućavaju „otvaranje“/dekomprimovanje fajla/fajlova dostavljenih Korisniku, po osnovu člana 12 ovog Aneksa.

Član 29

Korisnik će u roku od najviše tri radna dana od trenutka dostavljanja šifre/šifri od strane Autora, u smislu člana 28 ovog Aneksa, e-mail-om obavestiti Autora o uspešno realizovanom dekomprimovanju i izvršenom uvidu u sadržaj dostavljenog fajla/fajlova („Priloga“ „ATD“-a), istovremeno mu dostavljajući i spisak eventualnih primedbi i/ili zahteva za pojašnjenjima - u slučaju da se, po osnovu tog uvida, sadržaj svih poslatih „Priloga“ nije mogao pozitivno verifikovati.

Član 30

U slučaju da se u e-mail-u Korisnika iz člana 29 ovog Aneksa nalaze i eventualne primedbe i/ili zahtev za pojašnjenjima po bilo kom osnovu, Autor će e-mail-om dostaviti Korisniku svoje odgovore na te primedbe i/ili pojašnjenja i to u roku od dva radna dana od dana njihovog slanja od strane Korisnika, a u slučaju potrebe za eventualnim ispravkama sadržaja poslatih „Priloga“, iste će obaviti i dostaviti Korisniku – na način i u roku sa kojim su saglasna oba ugovarača.

Član 31

Kompletan angažman u smislu člana 30 ovog Aneksa pada na teret Autora.



9. STUPANJE NA SNAGU, TRAJANJE I PRESTANAK VAŽNOSTI UGOVORA

9.1. Stupanje na snagu i trajanje Ugovora

Član 32

Ugovor o autorskom delu se posebno zaključuje za svaki konkretan autorski angažman (tj. po konkretno ugovorenim autorskim "Uslugama"/"ATD"-u), bez obzira da li je on kratkoročan (sa ugovorenim periodom operativnog izvršenja tih "Usluga" između 5 i 20 radnih dana) ili dugoročniji (preko 20 radnih dana).

Član 33

Ugovor o autorskom delu, shodno članu 26 ovog Aneksa, operativno stupa na snagu uplatom akontacije Autoru u iznosu i na način definisanim članom 25 ovog Aneksa i traje: ili (1) do trenutka pozitivne verifikacije sadržaja svih autorskih „Priloga“ dostavljenih Korisniku, u smislu člana 29 ovog Aneksa (sprovedene od strane Korisnika) odn. do regulisanja svih eventualnih pitanja i nejasnoća u smislu člana 30 ovog Aneksa ili (2) do trenutka raskida Ugovora, u smislu članova 43-50 ovog Aneksa.

9.2. Prestanak važnosti Ugovora

9.2.1. Nepoštovanje odredbi Ugovora

Član 34

U slučaju da jedan ugovarač ne pruža drugom ugovaraču kompletnu profesionalnu i pravno-formalnu saradnju koja podpada pod njemu pripadajuće „Ugovorne obaveze“, drugi ugovarač ima pravo da privremeno suspenduje ili raskine Ugovor o autorskom delu.

Član 35

Osim navedenog u članu 34 ovog Aneksa, u slučaju da je Korisnik prekršajna strana po osnovu neisplaćivanja Autoru njemu pripadajućih finansijskih potraživanja - dinamikom i u iznosima dogovorenim Ugovorom o autorskom delu, Autor će Korisniku uputiti e-mail-zahtev/opomenu vezanu za to. U slučaju da i nakon prispeća e-mail-zahteva/opomene, Korisnik ne isplati Autoru dotadašnja dugovanja, bez prethodnog dodatnog e-mail-obaveštenja upućenog Korisniku, Autor može pokrenuti zakonsku proceduru njihove prinudne naplate.

9.2.2. Suspendacija Ugovora

Član 36

Shodno članu 34 ovog Aneksa, Autor može da suspenduje realizaciju svih ili pojedinih svojih "Ugovornih obaveza", ukoliko Korisnik ne ispuni jednu ili više sopstvenih "Ugovornih obaveza", uključujući i blagovremeno plaćanje (osim u slučaju "Više sile") ili ukoliko poseduje realno uverenje da Korisnik nije sposoban da ispuni svoje ugovorne obaveze, uključujući i



blagovremeno plaćanje.

Član 37

Autorova namera vezana za obim suspenzije Ugovora o autorskom delu, u smislu člana 36 ovog Aneksa - uključujući i predlog o dužini suspenzije, biće poslata Korisniku e-mail-om - što pre ali ne nakon pet dana do isteka roka iz člana VIII stav 2 Ugovora o autorskom delu, predviđenog za okončanje operativnog izvršenja svih ugovorenih Autorovih "Usluga".

Član 38

Korisnik će prihvatiti, modifikovati ili odbaciti predlog Autora o obimu i dužini suspenzije Ugovora o autorskom delu. Izjava o prihvatanju obima i dužine suspenzije biće poslata Autoru e-mail-om, u roku od najviše dva radna dana od dana slanja njegovog predloga.

U slučaju modifikacije ili odbacivanja predloga Autora o obimu i dužini suspenzije Ugovora o autorskom delu, oba ugovarača će pregovarati o tekućem problemu u uzajamnoj saradnji, pokazujući dobru volju za njegovo rešavanje u obostranu korist, na svakom od spornih polja.

Član 39

Shodno članu 34 ovog Aneksa, Korisnik može da suspenduje realizaciju svojih "Ugovornih obaveza", uključujući i redovnu isplatu autorskog honorara, ukoliko Autor ne realizuje jednu ili više sopstvenih "Ugovornih obaveza" korektno i na vreme (osim u slučaju "Više sile") ili ukoliko poseduje realno uverenje da Autor nije sposoban da realizuje ugovorene "Usluge", korektno i na vreme.

Član 40

Korisnikova namera vezana za obim suspenzije Ugovora o autorskom delu, u smislu člana 39 ovog Aneksa - uključujući i predlog o dužini suspenzije, biće poslata Autoru e-mail-om - što pre ali ne nakon pet dana do isteka roka iz člana VIII stav 2 Ugovora o autorskom delu, predviđenog za okončanje operativnog izvršenja svih ugovorenih Autorovih "Usluga".

Član 41

Autor će prihvatiti, modifikovati ili odbaciti predlog Korisnika o obimu i dužini suspenzije Ugovora o autorskom delu. Izjava o prihvatanju obima i dužine suspenzije biće poslata Korisniku e-mail-om, u roku od najviše dva radna dana od dana slanja njegovog predloga.

U slučaju modifikacije ili odbacivanja predloga Korisnika o obimu i dužini suspenzije Ugovora o autorskom delu, oba ugovarača će pregovarati o tekućem problemu u uzajamnoj saradnji, pokazujući dobru volju za njegovo rešavanje u obostranu korist, na svakom od spornih polja.

Član 42

Ugovor o autorskom delu će se smatrati suspendovanim - činom sporazumnog prihvatanja i



obima i dužine njegove suspenzije, u smislu člana 38 stav 1 odn. 41 stav 1 ovog Aneksa.

9.2.3. Raskid Ugovora

Član 43

Shodno članu 34 ovog Aneksa, Autor će umesto suspenzije predložiti sporazumni raskid Ugovora o autorskom delu, ukoliko je Korisnik flagrantnije prekršio (odn. nije korektno i na vreme realizovao) više sopstvenih "Ugovornih obaveza", uključujući i blagovremeno plaćanje (osim u slučaju "Više sile").

Član 44

Autorova namera vezana za sporazumni raskid Ugovora o autorskom delu, biće poslata Korisniku e-mail-om - što pre ali ne nakon pet dana do isteka roka iz člana VIII stav 2 Ugovora o autorskom delu, predviđenog za okončanje operativnog izvršenja svih ugovorenih Autorovih "Usluga".

Član 45

Korisnik će prihvatiti ili odbaciti predlog Autora o sporazumnom raskidu Ugovora o autorskom delu. Izjava o prihvatanju sporazumnog raskida biće poslata Autoru e-mail-om, u roku od najviše dva radna dana od dana slanja njegovog predloga.

U slučaju da Korisnik odbaci Autorov predlog o sporazumnom raskidu Ugovora o autorskom delu, Autor ima pravo njegovog jednostranog raskida - o čemu je dužan e-mail-om obavestiti Korisnika i to u roku od jednog radnog dana od slanja Korisnikovog e-mail-a sa izjavom o odbijanju predloga Autora o sporazumnom raskidu.

Član 46

Shodno članu 34 ovog Aneksa, Korisnik će umesto suspenzije predložiti sporazumni raskid Ugovora o autorskom delu, uključujući i obustavu plaćanja, ukoliko je Autor flagrantnije prekršio (odn. nije korektno i na vreme realizovao) više sopstvenih "Ugovornih obaveza" (osim u slučaju "Više sile").

Član 47

Korisnikova namera vezana za sporazumni raskid Ugovora o autorskom delu, biće poslata Autoru e-mail-om - što pre ali ne nakon pet dana do isteka roka iz člana VIII stav 2 Ugovora o autorskom delu, predviđenog za okončanje operativnog izvršenja svih ugovorenih Autorovih "Usluga".

Član 48

Autor će prihvatiti ili odbaciti predlog Korisnika o sporazumnom raskidu Ugovora o autorskom delu. Izjava o prihvatanju sporazumnog raskida biće poslata Korisniku e-mail-om, u roku od



najviše dva radna dana od dana slanja njegovog predloga.

U slučaju da Autor odbaci Korisnikov predlog o sporazumnom raskidu Ugovora o autorskom delu, Korisnik ima pravo njegovog jednostranog raskida - o čemu je dužan e-mail-om obavestiti Autora i to u roku od jednog radnog dana od slanja Autorovog e-mail-a sa izjavom o odbijanju predloga Korisnika o sporazumnom raskidu.

Član 49

Otkazni („raskidni“) priod je pet radnih dana i računa se od datuma slanja odluke konkretnog ugovarača, vezane za jednostrani raskid Ugovora o autorskom delu (saglasno članu 45/stav 2 odn. 48/stav 2 ovog Aneksa). Tokom tog otkaznog („raskidnog“) roka, postoji mogućnost da „prekršajni“ ugovarač pokuša da ispravi svoj prekršaj i, time, raskid učini ništavnim. O svojoj eventualnoj nameri koja se odnosi na pokušaj ispravljanja prekršaja, „prekršajni“ ugovarač je dužan da e-mail-om obavesti drugog ugovarača i to, isključivo, prvog dana otkaznog perioda. U ovom slučaju, trajanje Ugovora o autorskom delu - definisano članom 33 ovog Aneksa, produžava sa za ovaj otkazni period.

Ukoliko je Korisnik prekršajna strana, tokom perioda namenjenog ispravljanju prekršaja - umesto raskida, Autor može delimično ili u potpunosti suspendovati realizaciju svojih „Ugovornih obaveza“ prema Korisniku - o čemu ga je dužan obavestiti tokom e-mail-korespondencije iz stava 1 ovog člana.

Ukoliko je Autor prekršajna strana, tokom perioda namenjenog ispravljanju prekršaja - umesto raskida, Korisnik može delimično ili u potpunosti suspendovati ispunjavanje svojih „Ugovornih obaveza“ prema Autoru - o čemu ga je dužan obavestiti tokom e-mail-korespondencije iz stava 1 ovog člana.

Član 50

U slučaju da nije došlo do ispravljanja prekršaja u smislu člana 49 ovog Aneksa, Ugovor o autorskom delu će se smatrati raskinutim: ili činom njegovog sporazumnog raskida ili činom njegovog jednostranog raskida.

10. ZAVRŠNE ODREDBE

10.1. Zaštita poverljivih informacija

Član 51

Ugovarač koji dobije od drugog ugovarača informaciju koja je „Poverljiva“, u smislu člana 4 ovog Aneksa, koristiće je samo u svrhu uspešne realizacije Ugovora o autorskom delu. Pri tome, takva informacija će se smatrati „poverljivom“ samo ukoliko je od ugovarača na koga se odnosi, utvrđena i vidljivo deklarirana kao takva.



Član 52

Informacija deklarirana kao "poverljiva" smatraće se takvom za vreme trajanja Ugovora o autorskom delu i godinu dana nakon isteka njegove važnosti, u smislu članova 32 i 33 ovog Aneksa - osim u slučaju kada se oba ugovarača ne saglase drugačije.

10.2. Zaštita intelektualne svojine

Član 53

Svaki ugovarač će se odnositi prema intelektualnoj svojini drugog ugovarača na način koji obezbeđuje apsolutnu zaštitu te svojine. Pri tome, pod delima intelektualne svojine podrazumevaće se samo ona dela korišćena za uspešnu realizaciju Ugovora o autorskom delu (definisana u članu 4 ovog Aneksa) nad kojima ugovarač koji ih poseduje i zvanično polaže pravo intelektualne svojine ("PIS"). Delo će se smatrati intelektualnom svojinom samo ukoliko je vidljivo deklarirano kao takvo tj. ukoliko je pravo polaganja ozvanično od strane meritorne institucije.

10.3. Odšteta i odštetne obaveze

Član 54

U slučaju da jedan ugovarač nije ispunio jednu ili više svojih "Ugovornih obaveza" korektno i na vreme (osim u slučaju "Više sile"), naročito u situacijama koje definišu članovi: 36, 39, 43 i 46 ovog Aneksa, drugi ugovarač ima pravo da od njega zahteva obeštećenje - po pitanju svih nerealizovanih potraživanja, radnji, zahteva, obaveza ili gubitaka, troškova i rashoda (uključujući realne troškove vezane za advokatske/pravne ili ostale sudske i vansudske troškove, nastale usled istrage ili odbrane radnji ili zaprećenih radnji).

Oba ugovarača su saglasna da prekršajna strana preuzme na sebe obeštećenje one druge - i to po svim pitanjima iz prethodnog stava ovog člana.

Član 55

Oba ugovarača su saglasna da ukupna obaveza prekršajne strane prema onoj drugoj, u smislu člana 54 ovog Aneksa (osim u slučaju smrti ili telesne povrede kao posledice nemara tog „prekršajnog“ ugovarača - ma kako da je taj nemar nastao ili ispoljen i prema bilo kojoj teoriji odgovornosti da je klasifikovan), neće prelaziti ukupan ugovoren fiksni bruto-iznos autorskog honorara iz člana X stav 1 Ugovora o autorskom delu.

Član 56

Nijedan ugovarač ni u kom slučaju neće biti odgovoran za bilo koju indirektnu, slučajnu ili posrednu (posledičnu) štetu koju pretrpi drugi ugovarač - po bilo kom osnovu ili u bilo kom obimu, uključujući umanjene/gubitak profita/prihoda ili podataka, čak i kada je on upozoren na mogućnost nastanka takve štete. Ova ograničenja će biti merodavna bez obzira na, eventualne, dalje postupke ugovarača koji je pretrpeo štetu po gorenavedenim osnovama, a koji bi bili



posledica postupanja po pouci o pravnom leku (u slučaju, eventualnog, pokretanja sudske parnice s` njegove strane).

10.4. "Viša sila"

Član 57

Nijedan ugovarač neće biti odgovoran pred onim drugim za neispunjenje ili odlaganje ispunjenja sopstvenih "Ugovornih obaveza", u meri u kojoj je neispunjenje prouzrokovano tzv. "Višom sliom" tj. događajem koji je van njegove realne kontrole – uključujući, bez ograničenja, prirodne elementarne nepogode, socijalne nemire/štrajkove, demonstracije/građansku neposlušnost, ratne nemire, terorizam, zarazu epidemisjkih razmera, požare, eksplozije, poplave, čin neke vlade/vlasti ili meritorne državne institucije vezan za oduzimanje licence ili saglasnosti, prinudno zatvaranje pogona/firme, nemogućnost da se obezbedi potrebna radna snaga i nesmetano funkcionisanje elektornskih komunikacionih sistema ili njihovo održavanje u funkciji.

Član 58

Ukoliko je, pod uticajem "Više sile" (u smislu člana 57 ovog Aneksa), jedan od ugovarača ometen u realizaciji sopstvenih "Ugovornih obaveza", e-mail-om će obavestiti onog drugog o procenjenoj prirodi i obimu nastalih okolnosti - i to u roku od najviše dva radna dana od dana pojave "Više sile" (pod uslovom da, u tom trenutku, za to postoje realne mogućnosti).

Ugovarač koji nije ometen delovanjem "Više sile", u roku od najviše dva radna dana od datuma kada je poslat e-mail iz stava 1 ovoga člana, obavestiće "ometenog" ugovarača o svojim daljim poslovnim namerama, istovremeno inicirajući dogovor o prihvatljivom načinu rešavanja nastale situacije, u obostranu korist.

Član 59

U slučaju da e-mail korespodencija iz člana 58 ovog Aneksa nije ostvariva zbog delovanja "Više sile" ili su njena priroda i trajanje takvi da sprečavaju "ometenog" ugovarača u realizaciji sopstvenih "Ugovornih obaveza" više od dvadeset dana u kontinuitetu, drugi ugovarač može doneti jednostranu odluku o suspenziji ili raskidu Ugovora o autorskom delu.

O svojoj odluci, ovaj ugovarač će obavestiti "ometenu" stranu e-mail-om – dvadesetprvog dana od dana slanja obaveštenja "ometenog" ugovarača, u smislu člana 57/stav 1 ovog Aneksa (u slučaju da za to postoje realne mogućnosti) odn. dvadesetprvog dana "ugovornog statusa quo" (u slučaju da ne postoji mogućnost obavljanja predmetne e-mail korespodencije).

Odluka o jednostranoj suspenziji ili jednostranom raskidu Ugovora o autorskom delu, stupa na snagu trenutkom slanja te e-mail odluke "ometenom" ugovaraču odn. dvadesetprvog dana od nastanka "ugovornog statusa quo" (u slučaju da ne postoji mogućnost obavljanja predmetne e-mail korespodencije).

"Ugovorni status quo" predstavlja stanje koje karakteriše prekid započete poslovne komunikacije izmedju Autora i Korisnika. Započeta poslovna komunikacija smatra se prekinutom (u jednom od dva moguća smera ili istovremeno u oba smera), ukoliko jedan ili svaki od ugovarača dvaput uzastopno ne odgovori na njemu poslate e-mail poruke, i to u roku propisanom ovim Aneksom.



Član 60

U slučaju da, i pored nastanka "Više sile", ne postoji jednostrana odluka o suspenziji ili raskidu Ugovora o autorskom delu (u smislu člana 59 ovog Aneksa), trajanje Ugovora o autorskom delu (definisano članom 33 ovog Aneksa), može se produžiti za period koji je predmet zajedničkog dogovora oba ugovarača - u slučaju da je on moguć i postignut u smislu člana 57 stav 2 ovog Aneksa.

10.5. Postupak potpisivanja/zaključivanja Ugovora o autorskom delu

Član 61

Ugovor o autorskom delu moguće je zaključiti: uz fizičko prisustvo oba ugovarača ili poštanskim putem (u slučaju kada jedan od ugovarača, iz opravdanih razloga, ne može lično prisustvovati činu njegovog potpisivanja).

Pod „opravdanim razlogom“ iz prethodnog stava, podrazumeva se svaki razlog koji je kolegijalno razmotren od strane oba ugovarača i obostrano prihvaćen (putem e-mail korespodencije).

Član 62

Ugovor o autorskom delu se potpisuje u tri identična primerka.

U slučaju zaključivanja ovog Ugovora poštanskim putem, sva tri primerka ovog Ugovora, prethodno potpisana od strane Autora, poštanski se – preporučeno, dostavljaju Korisniku na njegovu poštansku adresu (unapred dogovorenu e-mail-om).

Korisnik je dužan da potpiše sva tri dobijena primerka Ugovora i iste vrati Autoru poštanskim putem – preporučeno i to u roku od najviše dva radna dana od dana njihovog prispeća.

Član 63

Saglasno članovima 61 i 62 ovog Aneksa, datum zaključivanja Ugovora o autorskom delu je: datum kada su sva tri njegova primerka potpisala oba fizički prisutna ugovarača odn. datum slanja Autoru (poštanskim putem) sva tri potpisana primerka od strane Korisnika.

U Beogradu,
dana 7/12/2013 godine.